

BRUGSMANUAL VEDRØRENDE REVERSIBEL TRYKLUFSTSKRUEMASKINE PRODUCERET AF:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845, Sovico (MB)

ITALIEN

Original dokumentation udarbejdet på ITALIENSK.



ADVARSEL



DET ER VIGTIGT AT GENNEMLÆSE DENNE MANUAL INDEN BRUG AF TRYKLUFSTVÆRKTØJET. DER ER RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER I TILFÆLDE AF MANGLENDE OVERHOLDELSE AF SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE OG ANVISNINGERNE VEDRØRENDE BRUG.

Opbevar sikkerhedsforskrifterne omhyggeligt og udlevér dem til brugerne.

ANVENDELSESOMRÅDE

Tryklufstskruemaskinen er beregnet til følgende former for brug:

- Montering af gevindskårne forbindelseslementer
- Fastspænding og frigørelse ved hjælp af maskindrevne bøsninger
- Vinkelskruemaskinen kan også benyttes udendørs, hvor den er udsat for luft og vand

Non sono consentite le seguenti operazioni:

- Det er forbudt at benytte manuelle bøsninger
- Det er forbudt at benytte samlinger og forlængere, idet skruemaskinens effekt herved begrænses, og risikoen for beskadigelse øges
- Det er forbudt at benytte værktøjet i omgivelser med eksplosionsfar
- Det er forbudt at låse startknappen med tape eller klemmer

SIKKERHED PÅ ARBEJDSSTEDET

- Vær opmærksom på overflader, som kan blive glatte som følge af brug af værktøjet, samt faren for at falde i trykluftsledningen.
- Iværksæt alle foranstaltninger, der har til formål at fjerne eller minimere risiciene for det øvrige personale, såfremt trykluftsværktøjet falder ned i forbindelse med arbejde i højden (eksempelvis indhegning af arbejdsområdet, passende skilte osv.).



Benyt ikke trykluftsværktøjet i omgivelser med eksplosionsrisiko, idet der kan dannes gnister, som kan antænde støv eller dampe.



Undgå kontakt med spændingsførende apparater, idet trykluftsværktøjet ikke er isoleret. Kontakt med de spændingsførende elementer kan være årsag til elektrisk stød.



Sørg for, at børn og uvedkommende ikke kan komme i nærheden af arbejdsstedet, mens trykluftsværktøjet er i brug. Tilstedeværelsen af andre personer distraherer og kan medføre, at herredømmet over trykluftsværktøjet mistes.

SIKKERHED VEDRØRENDE TRYKLUFSTVÆRKTØJ

- Ret aldrig luftstrømmen mod dig selv eller mod andre personer. Tryklufften kan forvolde alvorlige kvæstelser.
- Kontrollér forbindelseskoblingerne og forsyningsslangerne. Alle enheder, samlinger og slanger skal installeres korrekt i overensstemmelse med de tekniske specifikationer vedrørende lufttryk og -flow. For lavt tryk øver negativ indflydelse på trykluftsværktøjets funktion. For højt tryk medfører skader og/eller kvæstelser.
- Undgå at bøje eller klemme slangerne. Undgå brug af opløsningsmidler. Sørg for, at der ikke er skarpe hjørner. Beskyt slangerne mod varme, olie og roterende dele. En beskadiget slange skal udskiftes med det samme. En defekt forsyningslange kan medføre ukontrollerede bevægelser i trykluftsslangen. Støv eller spåner, som hvirvles op af luften, kan medføre kvæstelser i øjnene. Kontrollér, at slangeklemmerne altid er fastgjort korrekt.

OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN PERSONLIGE SIKKERHED

- Det anbefales at koncentrere sig om arbejdet. Benyt ikke trykluftsværktøjet, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.
- Brug altid personlige værnemidler:
 - sikkerhedsbriller
 - sikkerhedssko
 - høreværn
 - beskyttelseshandsker til fysiske agenser
 - vibrationsbeskyttende handsker, der skal anvendes efter en specifik analyse af det daglige vibrationsniveau for hånd-arm-systemet Sørg for hele tiden at stå sikkert og stabilt. En arbejdsposition, som er sikker og ergonomisk korrekt, forbedrer kontrollen over trykluftsværktøjet i uventede situationer.
- Bær ikke løsthængende beklædning. Bær ikke armbånd eller halskæder. Sørg for, at hår, beklædning og handsker ikke kommer i nærheden af de bevægelige dele. Løsthængende beklædning, smykker eller langt hår kan sætte sig fast i de bevægelige dele.
- Indånd ikke udstødningsluften direkte, og sørg for, at den ikke kommer i kontakt med øjnene. Udstødningsluften fra trykluftsværktøjet kan indeholde vand, olie, metalpartikler og urenheder, som kan medføre farer.

KORREKT BRUG AF TRYKLUFTSKRUEMASKINE

- Benyt fastgørelsesanordninger eller skruestikker for at fastgøre og understøtte arbejdsemnet. Fasthold ikke arbejdsemnet med hånden eller fastlåst med kroppen under forarbejdningen, idet det herved ikke er muligt at arbejde sikkert.
- Overbelast ikke trykluftsværktøjet. Udfør kun arbejdet med det trykluftsværktøj, som er udtrykkeligt beregnet til det pågældende arbejde.
- Kontrollér altid, at maskinen er intakt. Benyt ikke trykluftsværktøj, hvor afbryderen er defekt. Trykluftsværktøj, som ikke kan standses eller startes, er farligt og skal repareres.
- Justér den pneumatiske skruemaskine, mens maskinen er standset. Afbryd altid luftforsyningen, når maskinen ikke er i brug. Denne forebyggende foranstaltning hindrer utilsigtet start af trykluftsværktøjet.
- Opbevar trykluftsværktøjet utilgængeligt for børn, når det ikke er i brug. Trykluftsværktøjet må ikke benyttes af personer, som ikke har læst denne manual.
- Undersøg trykluftsværktøjet nøje. Kontrollér, at værktøjets bevægelige dele fungerer korrekt, at de ikke sætter sig fast, og at der ikke er ødelagte eller beskadigede dele, som kan øve negativ indflydelse på funktionen. Få de beskadigede dele repareret inden brug af trykluftsværktøjet.
- Trykluftsværktøjet må ikke ændres. Ændringerne kan reducere sikkerhedsniveauet og øge risiciene for operatøren.
- Trykluftsværktøjet må kun repareres af specialuddannet personale og udelukkende ved brug af originale reservedele.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER VEDRØRENDE TRYKLUFTSKRUEMASKINEN

- Kontrollér, at typeskiltet er læseligt; bestil eventuelt et ekstra skilt hos producenten.
- I forbindelse med brug af skruemaskinen kan dele slynges ud med høj fart, hvis det enkelte tilbehør beskadiges.
- Operatøren og vedligeholdelsespersonalet skal være i stand til fysisk at løfte og styre trykluftsværktøjet.
- Det er vigtigt hele tiden at være forberedt på trykluftskruemaskinens uventede bevægelser som følge af, at arbejdsværktøjet sætter sig fast eller beskadiges. Hold altid godt fast i trykluftsværktøjet, og placér kroppen og armene i en position, som gør det muligt at kompensere for disse bevægelser. Disse foranstaltninger kan forebygge kvæstelser.
- Undgå kontakt med værktøjets bevægelige elementer, idet dette kan medføre kvæstelser.
- Kontrollér, at trykluftskruemaskinens rotationsretning er passende i forhold til anvendelsesområdet.

- Stands værktøjet i tilfælde af afbrydelse af luftforsyningen eller reduktion af driftstrykket. Kontrollér driftstrykket, og genstart, når driftstrykket er optimalt.
- Ved brug af trykluftsværktøjet kan det forekomme, at operatøren oplever gener i hænder, arme, skuldre og nakke. Stå i en ergonomisk korrekt position, og undgå uhensigtsmæssige stillinger. Skift stilling ofte for at undgå gener og træthed.

Advarsel: Ved langvarig brug kan trykluftsværktøjet, dele heraf og bøsningen blive varme. Benyt beskyttelseshandsker.

Der opstår støj i forbindelse med brug af trykluftsværktøjet på arbejdsområdet. Støjen kan være sundhedsskadelig for personalet. Det er nødvendigt at foretage en passende vurdering af støjen for at fastlægge de specifikke personlige værnemidler, der skal benyttes til beskyttelse af hørelsen (hørevern).

Hvis den udførte vurdering viser, at den daglige eksponering for vibrationer, som skyldes brug af trykluftsværktøjet, overskrider den grænseværdi, der er fastsat i den nationale lovgivning, er det nødvendigt at benytte særlige vibrationsdæmpende handsker.

- Afbryd straks arbejdet med trykluftsværktøjet, hvis det konstateres, at huden bliver følelsesløs eller hvid, eller der er tegn på kriblende fornemmelse eller smerte. Oplys arbejdsgiveren herom, og søg læge.
- Hold fast i trykluftsværktøjet (dog ikke for stramt), idet der tages højde for håndens nødvendige reaktionskraft.
- Transportér aldrig trykluftsværktøjet ved at holde det i slangen.

KRÆVEDE PERSONLIGE VÆRNEMIDLER VED BRUG AF TRYKLUFTSVÆRKTØJ

Manglende overholdelse af følgende forskrifter kan medføre kvæstelser og/eller sygdom

	BÆR ALTID HØREVÆRN I FORBINDELSE MED BRUG AF TRYKLUFTSVÆRKTØJ
	BÆR ALTID BESKYTTELSESBRILLER I FORBINDELSE MED BRUG AF TRYKLUFTSVÆRKTØJ ELLER VED UDFØRELSE AF VEDLIGEHOLDELSE
	BENYT ALTID BESKYTTELSESHANDSKER MOD FYSIKALISKE RISICI I FORBINDELSE MED BRUG AF TRYKLUFTSVÆRKTØJ
	BÆR ALTID SIKKERHEDSSKO

Yderligere personlige værnemidler, som skal benyttes afhængigt af de værdier, som konstateres i forbindelse med vurdering af arbejdshygiejnen/undersøgelse af risiciene, såfremt værdierne overskrider den grænseværdi, som er fastsat i den nationale lovgivning.

	BENYT ALTID VIBRATIONS DÆMPENDE HANDSKER I FORBINDELSE MED BRUG AF TRYKLUFTSVÆRKTØJET, SÅFREMME DETTE ER PÅKRÆVET EFTER VURDERINGEN AF HÆNDERNES/ ARMENES DAGLIGE EKSPONERING FOR VIBRATIONER
	BÆR ÅNDEDRÆTSVÆRN MOD FYSISKE AGENSER AFHÆNGIGT AF DE VÆRDIER, SOM KONSTATERTES I FORBINDELSE MED VURDERING AF ARBEJDS-/INDUSTRIHYGIEJNEN.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

KOBLING TIL BØSNING	3/4"
KAPACITET SKRUE/MØTRIK (8.8)	M30 - 46 mm
KAPACITET SKRUE/MØTRIK (12.9)	M27 - 41 mm
HASTIGHED UDEN BELASTNING	5000 Giri/min
MAKS. MOMENT	2100 Nm
LUFTKOBLING	3/8" GAS
LUFTSLANGENS MIN. INDV. DIAMETER MAKS.	10 mm
TRYK	6.2 Bar
MAKS. LUFTFORBRUG	221 l/min
VÆGT	3,7Kg
LÆNGDE	236 mm
SLAGMEKANISME TYPE	Dobbelt hammer
STØJ (ISO 15744) LYDEFFEKTNIVEAU LYDTRYKSNIVEAU	$L_{WA} = 107.2$ dB $L_{pA} = 96.2$ dB
VIBRATIONER (ISO 28927) VIBRATIONSNIVEAU	7.6 m/s ²
UVISHED	K= 1.25 m/s ²

SIGNATURFORKLARING

- a: 3/8" GAS-lufttilslutning
 b: skruetrækkerbetjeningsknap
 c: smørenippel
 d: håndtag til valg af omvendt rotation og drejningsmoment
 e: drejningsmoment valgt
 f: oliesmøring

Tilslutning af luftforsyning

For korrekt brug af det pneumatiske værktøj skal du altid overholde det maksimale tryk, der er angivet i tabellen over tekniske data, målt ved værktøjets indgang. Forsyn trykløftsværktøjet med ren luft uden kondens (billede 2-a). For højt tryk eller fugt i forsyningsluften afkorter driftslevetiden for de mekaniske dele og kan beskadige værktøjet.

BRUG

Start/afbrydelse

For at starte den pneumatisk skruetrækker skal du trykke på startknappen (billede 3-b), mens du holder den nede under arbejdet. Når knappen slippes, stopper det pneumatisk værktøj hurtigt.

Kontroller placeringen af reverseringsknapperne (billede 4-d), før du betjener det pneumatisk værktøj, så du kender rotationsretningen.

Indstilling af rotationsretningen

Det pneumatisk værktøj giver mulighed for at dreje med og mod uret. Vælg rotationsretningen ved hjælp af omvendingshåndtaget (billede 4-e):



med uret - set fra operatørens side

mod uret - set fra førerens side

Vælg omdrejningsretningen og det tilsvarende drejningsmoment ved hjælp af omvendingshåndtaget:

- valg • mindste drejningsmoment ved tilspænding (ca. 1/3 af det maksimale drejningsmoment ved tilspænding)
- valg •• middel moment ved tilspænding (ca. 2/3 af det maksimale moment ved tilspænding)
- valg ••• maksimalt drejningsmoment ved skruring
- valg • maksimalt drejningsmoment ved løsrivning

Placer den ønskede maskindrevne bøsning på den kvadratiske kobling (han). Kontrollér, at den er placeret korrekt.

Afbryd altid lufforsyningen inden indsættelse af værktøj eller udførelse af justeringer. Denne forebyggende foranstaltning hindrer utilsigtet start af trykluftsværktøjet.

OLIESMØRING/FEDTSMØRING

Trykluftsværktøjet skal tilsluttes en FL-enhed i linjen (vi anbefaler art. nr. 1919F1/4), der er indstillet til 2 dråber pr. min. I dette tilfælde opnås et højt udbytte med begrænset slitage på de mekaniske dele. Såfremt linjen ikke er udstyret med smøring, skal trykluftsværktøjet regelmæssigt smøres direkte med ISO 32 olie gennem lufforsyningshullet (billede 5-f).

VEDLIGEHOJDELSE

Vedligeholdelse og reparationer skal udføres af specialuddannet personale. Kontakt Beta Utensili S.P.A. vedrørende disse indgreb.

BORTSKAFFELSE

Trykluftsværktøjet, tilbehøret og emballagen skal indleveres til en genbrugsstation i overensstemmelse med kravene i den gældende nationale lovgivning.

GARANTI

Dette værktøj er fremstillet og testet i overensstemmelse med de gældende EU-standarder og er omfattet af en garanti på 12 måneder ved professionel brug eller 24 måneder ved ikke-professionel brug. Defekter, som skyldes materiale- eller konstruktionsfejl, udbedres gennem reparation eller udskiftning af de defekte dele. Udførelsen af et eller flere indgreb i garantiperioden forlænger ikke garantitiden. Defekter, som skyldes slitage, forkert brug og skader som følge af slag og/eller stød er ikke omfattet af garantien. Garantien bortfalder i tilfælde af indgreb, uautoriserede ændringer af trykluftsværktøjet eller afmontering af værktøjet inden indlevering til service. Garantien omfatter IKKE nogen former for kvæstelser og/eller materielle skader - hverken direkte eller indirekte.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer på eget ansvar, at det beskrevne produkt opfylder alle kravene i maskindirektivet 2006/42/EF med ændringer samt kravene i følgende standard:

- EN ISO 11148-6

Det tekniske dossier fås ved henvendelse til:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18

20845 Sovico (MB)

ITALIEN

Dato 01/03/2023